

«АТФБанк» АҚ-та жеке тұлғалар үшін төлем
карточкаларын шығару, оларға қызмет көрсету және олардың күшін
жою бойынша Нұсқаулыққа өзгертуге Қосымша

«АТФБанк» АҚ-та жеке тұлғалар үшін төлем
карточкаларын шығару, оларға қызмет көрсету және олардың күшін
жою туралы шартқа 1 Қосымша/

Приложение к изменению в Руководство
по выпуску, обслуживанию и аннулированию
платежных карточек для физических лиц в АО «АТФБанк»

Приложение 1
к Руководству по выпуску, обслуживанию и аннулированию
платежных карточек для физических лиц в АО «АТФБанк»

Жеке тұлғалармен Ағымдағы шот ашу және төлем карточкасын шығару туралы шартқа (бұдан әрі – 1-Шарт) және **Қашықтан банктік қызмет көрсету арналары арқылы электронды банктік қызметтер көрсету туралы шартқа** (бұдан әрі – 2-Шарт) (бұдан әрі бірге алғанда – Шарт деп аталады) қосылу туралы өтініш-сауалнамасы (бұдан әрі – **Өтініш**)/ **Заявление-анкета клиента о присоединении** (далее – **Заявление**) к **Договору об открытии текущего счета и выпуску платежной карточки с физическим лицом** (далее – **Договор-1**) и к **Договору об оказании электронных банковских услуг посредством каналов дистанционного банковского обслуживания** (далее – **Договор-2**) (далее совместно именуемые – **Договоры**) Осы арқылы Мен (Клиент), «АТФБанк» АҚ-тан (бұдан әрі – Банк) маған ағымдағы банктік шот(-тар) (бұдан әрі – карт-шот) ашуды және төлем карточкасын шығаруды, сондай-ақ электронды банктік қызметтер ұсынуды сұраймын./Настоящим Я (Клиент), прошу АО «АТФБанк» (далее – Банк) открыть мне текущий (-е) банковский (-е) счет (-а) (далее – карт-счет) и выпустить платежную карточку, а также предоставлять электронные банковские услуги.

Өнім/Продукт: _____ . Карт-шоттың валютасы/Валюта карт-счета: _____ . Төлем карточкасының типі/Тип платежной карточки: _____ . Банктік қызметтер топтамасы (топтамалары)/Пакет (-ы) банковских услуг: _____ . Құпия сөз/Кодовое слово: _____ . Карт-шот жүргізу аясында хабарлау (sms-хабарлау) қызметін ұсынуға арналған ұялы телефон нөмірі/ Номер сотового телефона для предоставления услуги уведомление в рамках ведения карт-счета (sms-информирование): _____ .

Үзінділер (карт-шот бойынша операциялар туралы ақпарат) жіберуге арналған электронды поштаның (e-mail) мекенжайы/ Адрес электронной почты (e-mail) для направления выписок (информации по операциям по карт-счету): _____ @ _____ . Өтінішке қол қою арқылы, Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389 бабын басшылыққа ала отырып, Мен (Клиент) 1-Шартқа, 2-Шартқа қосыламын және өзіме Шартта қарастырылған барлық құқықтар мен міндеттерді толығымен қабылдаймын. Шарт Банктің www.atfbank.kz сайтында орналастырылған.

Осы арқылы: **1)** Банктің Шарт бойынша ұсынатын қызметтері үшін тарифтердің ұлғаю жағына қарай өзгеруі және толықтырылуы мүмкін екендігін растаймын (келісемін), соған байланысты қызметтер үшін Шарт бойынша қызметтер көрсету уақытында қолданғыста болатын тарифтер бойынша төлем жасауға келісімді білдіремін. Тарифтер Банктің сайтында орналастырылған; **2)** Банкке мыналарға: **(i)** Банктің банктік қызметтер көрсетуі үшін және Шартта қарастырылған өзге де мақсаттар үшін Банктің менің дербес деректерімді жинауы, өңдеуі, соның ішінде тежеуі, жинақтауы, жоюы, ісесіздендіруі, пайдалануы, сақтауы және таратуына. Сонымен бірге Банкке Банктің зейнетақы қорына, әлеуметтік және зейнетақы төлемдеріне қатысты құпияны құрайтын ақпаратты, кредиттік есепті алу мақсатында менің дербес деректерімді бірыңғай зейнетақы жинақтау қорына, «Азаматтарға арналған үкімет» Мемлекеттік корпорациясына, кредиттік бюроға беруіне және банктік құпияны ашуына; **(ii)** Банктің бірыңғай зейнетақы жинақтау қорына, «Азаматтарға арналған үкімет» Мемлекеттік корпорациясынан менің табысымнан аударылатын міндетті зейнетақы жарналары туралы ақпаратты алуына; **(iii)** Банк олармен шарт жасаған кредиттік бюроларға мен туралы ақпарат беруіне және келешекте түсетін мәліметтерді қоса алғанда кредиттік бюродан кредиттік есеп беруіне; **(iv)** Шартта қарастырылған жағдайларда Шартта көрсетілген үшінші тұлғаларға банктік, коммерциялық және заңмен қорғалатын өзге де құпияны ашуына келісім беремін; **3)** карт-шот және төлем карточкасы жалақы жобасының аясында ашылатын, шығарылатын болса, Банкке төлем карточкасын және (немесе) ПИН-конвертті менің жұмыс берушіме немесе менің жұмыс іюерушімнің өкіліне беруді тапсырамын, сонымен бірге карт-шот пен төлем карточкасының нөмірі туралы ақпаратты ашу құқығын беремін./Подписывая Заявление, руководствуясь статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан, Я (Клиент) присоединяюсь к Договорам (в случае, если между Банком и Клиентом имеется действующий Договор-2, то Клиент не присоединяется к Договору-2) и полностью принимаю на себя все права и обязанности, предусмотренные Договорами. Договоры размещены на сайте Банка: www.atfbank.kz. Настоящим: **1)** подтверждаю (согласен (-а)), что тарифы за услуги, предоставляемые Банком по Договорам, могут быть изменены и дополнены в сторону увеличения, в связи с чем, выражаю свое согласие на оплату услуг по тарифам, действующим на момент оказания услуг по Договорам. Тарифы размещены на сайте Банка; **2)** предоставляю свое согласие Банку: **(i)** на сбор, обработку, в том числе на блокирование, накопление, уничтожение, обезличивание, использование, хранение и распространение Банком моих персональных данных для осуществления Банком банковского обслуживания, и на иные цели, предусмотренные Договорами. Также предоставляю Банку согласие на передачу моих персональных данных и на раскрытие банковской тайны в единый накопительный пенсионный фонд, НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан», кредитные бюро с целью получения Банком информации, составляющей тайну пенсионных накоплений, социальных и пенсионных выплат, получения кредитного отчета; **(ii)** на получение Банком информации об отчисляемых с моих доходов обязательных пенсионных взносах от единого накопительного пенсионного фонда, НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан»; **(iii)** на предоставление информации обо мне в кредитные бюро, с которыми у Банка заключен соответствующий договор, и на выдачу кредитного отчета из кредитного бюро, включая данные, которые поступят в будущем; **(iv)** на раскрытие банковской, коммерческой и иной охраняемой законом тайны третьим лицам, указанным в Договорах, на условиях, предусмотренных в Договорах; **3)** в случае, если карт-счет и платежная карточка будут открываться, выпускаться в рамках зарплатного проекта, поручаю Банку передать платежную карточку и (или) ПИН-конверт, а также предоставляю право Банку раскрыть информацию о номере карт-счета и платежной карточки моему работодателю или представителю моего работодателя. Мен Шарттың Банк мен қол қойған Өтінішті қабылдаған уақыттан бастап жасалған болып есептеліндігімен келісемін, ол Банктің қойған белгісімен расталады және Шарт талаптарына сәйкес өзіңді қолданысын тоқтатады./ Я согласен с тем, что Договор считается составленным с момента принятия Банком подписанного мной Заявления, это подтверждается отметкой Банка и прекращает свое действие согласно условиям Договора. Сауалнама (қажетін белгілеу және көрсету керек)/Анкета (выделить и указать необходимое): 1. Туған елі АҚШ па?/Страна рождения США?: (иә/да) / (жоқ/нет). 2. Тірелген мекенжайы АҚШ па?/Адрес регистрации в США?: (иә/да) / (жоқ/нет). 3. Сіз АҚШ-тың салық төлеушісіз бе?/Вы налогоплательщик США?: (иә/да) / (жоқ/нет). 4. Оффшорлық аймақтарда орналасқан банкте (банкерде) шотыңыз (шоттарыңыз) бар ма? / Имеете счет/а в банке/ах, расположенных в оффшорных зонах?: (иә/да) / (жоқ/нет); /иә» деп жауап берген болсаңыз, оффшорлық аймақты көрсетіңіз: /При ответе «да» указать оффшорную зону: _____ . 5. Сіз шетел мемлекетінің салық резидентісіз бе?/Являетесь ли вы налоговым резидентом иностранного государства?: (иә/да) / (жоқ/нет), «иә» деп жауап берген болсаңыз, салық төлеушінің елі мен нөмірін көрсетіңіз:/при ответе «да», укажите страну и номер налогоплательщика: _____ . 6. Шетелдік көпшілік лауазымды тұлғаға, оның отбасы мүшелеріне және жақын туыстарына қатысыңыз бар ма? / Имеете причастность к иностранному публичному должностному лицу, его членам семьи и близким родственникам?: (иә/да) / (жоқ/нет), / «иә» деп жауап берген болсаңыз, тұлғаның аты-жөнін, қызметін және онымен, оның отбасымен/туыстарымен өзара байланысты көрсетіңіз:/при ответе «да» указать ФИО, должность лица и взаимосвязь с ним и его семьей/родственниками: _____ . 7. Сіз Банкпен ерекше қатынастармен байланысты үлестес тұлғасыз ба? / Являетесь ли Вы лицом, связанным с Банком особыми отношениями и (или) аффилированным лицом?: (иә/да) / (жоқ/нет), / «иә» деп жауап берген болсаңыз, тұлғаның аты-жөнін, қызметін және онымен, оның отбасымен/туыстарымен өзара байланысты көрсетіңіз. / при ответе «да» указать ФИО, должность лица и взаимосвязь с ним и его семьей/родственниками. 8. Төлем карточкасын қандай мақсатпен шығарып жатырсыз және қандай операциялар жүргізуді жоспарлап отырсыз?, жауап: / Для каких целей выпускаете платежную карточку и какие операции намереваетесь совершать?, ответ: _____ .

1. Клиенттің аты-жөні (толығымен көрсетіңіз)/ФИО Клиента (указать полностью): _____ . 2. Клиенттің жеке басын куәландыратын құжат: /Документ, удостоверяющий личность Клиента: _____ (атауы/наименование), №: _____, берілген күні / дата выдачи: _____, берген мекеме/ кем выдано: _____, қолданыс мерзімі/срок действия: _____ . 3. Шетелдік азамат/азаматтығы жоқ тұлға үшін: виза/көші-қон карточкасының (қажетінің астын сызыңыз) нөмірі, берілген күні, қолданыс мерзімі / Для иностранца/лица без гражданства: номер, дата выдачи, срок действия визы/ миграционной карточки (подчеркнуть необходимо): _____ . 4. Туған күні және туған жері/ Дата и место рождения: _____ . 5. Тұратын мекенжайы / Адрес места жительства: _____, заңды мекенжайы/юридический адрес: _____ . 6. ЖСН/ ИИН: _____ .

_____, 7. Осы өтінімге қол қою арқылы Клиент кәсіпкерлік қызметке, нотариалдық қызметке, адвокат қызметіне, атқарушы құжаттарды ресімдеуге, дауларды медиация тәртібімен байланысты карточкалық шот бойынша операцияларды жасамайтындығын растайды./Подписанием настоящего Заявления Клиент подтверждает, что он не будет осуществлять по карт-счету операции, связанные с предпринимательской деятельностью, нотариальной деятельностью, адвокатской деятельностью, деятельностью по исполнению исполнительных документов, деятельностью по урегулированию споров в порядке медиации.

Клиенттің аты-жөні (болатын болса) және қолын көрсету керек (клиент толтырады, аты-жөні (болатын болса) толық көрсетілді) немесе / указать Ф.И.О. (при наличии) и подпись клиента (заполняется клиентом, Ф.И.О. (при наличии) указывается полностью) либо Өкiлдiң аты-жөнiн (болатын болса) және қолын көрсету керек (өкiл толтырады, аты-жөнi (болатын болса) толық көрсетiлдi) / указать Ф.И.О. (при наличии) и подпись представителя (заполняется представителем, Ф.И.О. (при наличии) указывается полностью)

БАНКТИҢ ӨТІНІШТІ ҚАБЫЛДАҒАНЫ ТУРАЛЫ БЕЛГІСІ /ОТМЕТКА БАНКА О ПРИНЯТИИ ЗАЯВЛЕНИЯ:

«АТФБанк» АҚ _____ к. филиалы /Филиал АО «АТФБанк» в г. _____

(Банк қызметкері лауазымының атауын, аты-жөні, қолын көрсету керек) / (указать наименование должности, Ф.И.О., подпись работника Банка)
Өтініштің қабылданған күні: 20 _____ жылғы « _____ » _____ / Дата принятия Заявления: « _____ » _____ 20 _____ года

Клиентке ашылған карт-шоттың (ағымдағы банктік шоттың (шоттардың) нөмірі (ЖСК/ IBAN) / Номер карт-счета (текущего(-их) банковского(-их) счета(-ов)), открытого Клиенту (ИИК/IBAN): № _____ .